

TIS

České republiky
Tržní informační systém
Ve Smečkách 33
Praha 1 PSČ 110 00

(: 222 871 428
fax : 222 871 536
email : tis.zelenina@szif.cz



AGRÁRNÍ TRŽNÍ INFORMACE ČESKÉ REPUBLIKY

Ročník VII. číslo 25

TIS^{CR}SZIF

26.6.2003

týden 26/2003

Zpráva o trhu zeleniny

Vydavatel	Obsah	Strana
TIS^{CR} - SZIF	Komoditní zpravodajství	1
Státní zemědělský	Informace o cenách zeleniny v ČR	2
intervenční fond	Zahraniční obchod ČR	4
Ve Smečkách 33	Informace ze zahraničních trhů	5
110 00 Praha 1		

KOMODITNÍ ZPRAVODAJSTVÍ

Situace na trhu

Ve 26. týdnu se zvýšily **ceny zemědělských výrobců (CZV)** u většiny druhů zeleniny. V porovnání s předchozím týdnem nejvíce vzrostla průměrná CZV raného zelí (o 1,70 Kč/kg na 29,30 Kč/kg, tj. o 29,3 %). Ke zvýšení průměrné CZV došlo ve sledovaném týdnu také u brukve (o 1,- Kč/ks na 5,50 Kč/ks, tj. o 22,2 %). Proti 25. týdnu se zvýšila průměrná CZV rajčat o 5,30 Kč/kg (o 17,8 %) na 35,- Kč/kg. Průměrná CZV květáku se ve 26. týdnu zvýšila o 2,- Kč/ks (o 17,4 %) na 13,50 Kč/ks. Proti předchozímu týdnu se zvýšila také průměrná CZV čínské zelí (o 1,40 Kč/kg na 10,- Kč/kg, tj. o 16,3 %). Naopak průměrná CZV barevného salátu se ve sledovaném týdnu snížila o 1,- Kč/ks (o 11,1 %) na 8,- Kč/ks.

Obchodní nákupní ceny (NC) tuzemské zeleniny se ve 26. týdnu téměř nezměnily. **Obchodní odbytová cena (OC)** hlávkového salátu vzrostla v porovnání s předchozím týdnem o 1,20 Kč/ks na 7,40 Kč/ks, tj. o 18,9 %. Naopak průměrná OC květáku poklesla ve sledovaném týdnu o 2,10 Kč/ks (o 13,2 %) na 13,80 Kč/ks. Ve 26. týdnu se snížily obchodní ceny u většiny druhů zeleniny z dovozu. V porovnání s 25. týdnem nejvíce poklesla průměrná NC salátových okurek (o 3,90 Kč/kg na 25,70 Kč/kg, tj. o 25,7 %). Jejich průměrná OC se snížila o 4,60 Kč/kg (o 24,9 %) na 13,90 Kč/kg. Proti předchozímu týdnu poklesla

průměrná NC bílého hlávkového zelí o 1,90 Kč/kg (o 22,1 %) na 6,70 Kč/kg. Jeho průměrná OC se výrazně nezměnila a činila 8,30 Kč/kg. Ve 26. týdnu se snížila také průměrná NC červené papriky (o 7,- Kč/kg na 48,10 Kč/kg, tj. o 12,7 %). Její průměrná OC se snížila o 8,60 Kč/kg (o 12,9 %) na 58,10 Kč/kg.

Zahraniční obchod

Ve 25. týdnu se zvýšil dovoz u většiny druhů zeleniny. Do České republiky bylo dovezeno nejvíce plodové zeleniny (salátových okurek, rajčat) a cibule. Dovoz rajčat se zvýšil proti předchozímu týdnu o 19 % na 1 270 t za průměrnou jednotkovou hodnotu 20,70 Kč/kg. Nejvíce rajčat pocházelo ze Španělska (50 % - 639 t za 17,50 Kč/kg). Salátových okurek bylo dovezeno 1 332 t za 10,30 Kč/kg. Hlavním dodavatelem okurek bylo Slovensko (38 % - 506 t za 12,80 Kč/kg). Ve sledovaném týdnu se zvýšil nákup cibule o 85 % na 593 t za 5,40 Kč/kg. Hlavní dodavatelskou zemí bylo Nizozemsko, ze kterého pocházelo 428 t (72 %) za 4,20 Kč/kg. Ve 25. týdnu výrazně vzrostl dovoz hlízového celeru (o 231 % na 103 t za 11,- Kč/kg). Dovoz česneku z Číny vzrostl v porovnání s předchozím týdnem o 208 % na 134 t za 13,60 Kč/kg. Proti předchozímu týdnu naopak poklesl nákup póru (o 58 % na 128 t za 18,- Kč/kg).

TIS^{CR}SZIF

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 25.6. 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 18.6. 2003	
		minimální	maximální	průměrná	v Kč	v %
Brukev	ks	4,90	3,50	5,50	+ 1,00	22,2
Cibule seřezaná s natí	kg	10,40	9,00	12,00	.	.
Čínské zelí	kg	9,00	7,00	10,00	+ 1,40	16,3
Kapusta hlávková	kg	6,00	5,50	6,50	- 0,30	4,4
Kapusta hlávková	ks	6,60	5,50	8,00	.	.
Květák	ks	11,00	8,00	13,50	+ 2,00	17,4
Mrkev a karotka	kg	7,70	7,00	9,00	+ 0,70	8,4
Okurky nakládačky	kg	12,40	9,50	14,00	.	.
Okurky salátové - polní	kg	7,80	7,50	8,00	.	.
Okurky salátové - skleníkové	kg	14,40	10,00	16,00	+ 1,20	8,1
Rajčata	kg	29,00	26,50	35,00	+ 5,30	17,8
Salát barevný	ks	7,50	7,00	8,00	- 1,00	-11,1
Salát hlávkový	ks	4,20	3,00	5,00	0,00	0,0
Zelí bílé	kg	4,60	3,00	6,50	.	.
Zelí rané	kg	5,80	4,50	7,50	+ 1,70	29,3
Zelí červené	kg	8,50	7,50	10,00	.	.
Zelí kysané balené	kg	14,60	13,90	15,30	+ 0,70	4,8
Zelí kysané volné	kg	9,70	9,00	10,80	+ 1,10	11,3

Pramen: ZUČM

Přehled o situaci a vývoji porostů raných druhů zeleniny u domácích producentů ve 26.týdnu
LISTOVÁ ZELENINA

Nabídka **hlávkového salátu** je dobrá, poptávka nevýrazná, a tak se prodejní ceny pohybují kolem 3,50 až 4,- Kč/ks. Poptávka po **ledovém salátu** odpovídá nabídce. Menší množství ledového salátu se k nám dováží z Německa. V tomto týdnu se ledový salát prodává za 6,- Kč/ks. Poptávka po **barevných salátech** je stále nestabilní a ceny se pohybují v širokém rozpětí od 7,- do 14,- Kč/ks.

PLODOVÁ ZELENINA

Přes pokračující vysoký import je poptávka po domácí produkci **salátových okurek (hadovek)** vlivem teplého a slunečného počasí dobrá. **Okurky salátové polní** se prodávají za cenu nad 7,50 Kč/kg, okurky hadovky pak za 13,- až 14,- Kč/kg. V předchozím týdnu začala sklizeň **okurek nakládaček**. Okurky jakostní třídy výběr jsou v prodeji za 20 Kč/kg, I. jakostní třídy za 13,- až 14,- Kč/kg, II. jakostní třídy za 11,- Kč/kg. Prodej a poptávka po **rajčatech** jsou na dobré úrovni, ceny jsou stabilní.

KOŠTÁLOVINY

V minulém týdnu kulminovala sklizeň **kvěťáku** a prodejní ceny místně poklesly na 10,- Kč/ks (6 ks v bedně) a 11,- až 12,- Kč/ks (5 ks v bedně). Nabídka **bílého hlávkového zelí** z domácí produkce je vysoká, pokračuje i velký dovoz, a tak

se prodejní cena pohybuje nad 3,- Kč/kg (výjimečně i 2,70 Kč/kg). Cena **červeného hlávkového zelí** je 2 x vyšší a pohybuje se od 7,- do 10,- Kč/kg. Prodejní cena kapusty se ve 26. týdnu výrazně snížila a kapusta se prodává za cenu kolem 5,50 Kč/kg. Poptávka po **pekingském zelí** zůstává v rovnováze s nabídkou a zelí je v prodeji za průměrnou cenu 9,- Kč/kg. Prodej **kedluben** zůstává nadále stabilní, a tak se prodávají drobnější kusy za 4,- Kč/ks (20 ks bedna) a 5,20 - 5,50 Kč/ks (15 ks bedna).

KOŘENOVÁ ZELENINA

Nabídka **mrkve** z domácí produkce se zvyšuje a začíná převažovat mrkev bez natě. Na Moravě se mrkev prodává za cenu kolem 8,- Kč/kg, v Čechách pak za cenu o 1,- až 1,50 Kč/kg vyšší. Nabídka ředkvičky je minimální, poptávku kryje v malé míře domácí produkce a cena zůstává na stejné úrovni jako v minulém týdnu. Začala sklizeň hlízového celeru a prodejní cena je nyní kolem 6,- až 7,- Kč/ks.

CIBULOVÁ ZELENINA

Poptávka po cibuli svazkové se prudce snižuje a cibule se prodává za cenu kolem 13,- Kč/sv.

Pramen: ZUČM

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 26. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Celer bez natě	kg	-	-	-	14,00	16,80	15,20
Celer s natí	kg	-	-	-	5,10	5,50	5,40
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	8,50	11,00	9,50
Cibule červená	kg	-	-	-	12,80	16,50	14,10
Česnek	kg	-	-	-	12,80	17,30	14,80
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	7,00	10,00	8,20
Křen	kg	-	-	-	30,20	42,50	33,80
Květák	ks	-	-	-	8,60	35,00	15,70
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	9,00	14,00	10,50
Okurky salátové	kg	-	-	-	8,60	17,00	11,30
Paprika bílá	kg	-	-	-	25,00	55,00	37,40
červená	kg	-	-	-	42,50	60,00	48,10
zelená	kg	-	-	-	35,70	45,00	40,20
žlutá	kg	-	-	-	39,90	60,00	51,70
Pekingské zelí	kg	-	-	-	8,00	10,00	9,30
Pór	kg	-	-	-	23,00	27,80	25,40
Rajčata	kg	-	-	-	21,50	29,60	25,50
Salát hlávkový	ks	3,90	7,00	5,30	10,60	12,00	5,40
Salát ledový	ks	-	-	-	3,80	7,00	11,10
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	5,10	8,50	6,70
Zelí hlávkové červené	kg	-	-	-	8,50	9,40	9,00
Zelí kysané balené	kg	-	-	-	7,30	8,00	7,70
Zelí kysané volné	kg	39,10	46,00	42,20	8,60	10,20	9,30

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Nákupní cena je cena bez DPH, včetně dopravy (u dovozoové produkce i včetně cla).

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 26. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Brokolice	kg	-	-	-	23,00	30,00	25,90
Brukev	kg	6,00	7,80	7,10	-	-	-
Celer bez natě	kg	-	-	-	16,50	19,70	18,10
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	9,20	15,00	12,10
Cibule červená	kg	-	-	-	14,00	22,40	16,80
Cuketa	kg	-	-	-	11,50	35,40	18,70
Česnek	kg	-	-	-	15,00	20,50	19,00
Cibule šalotka	kg	-	-	-	7,10	8,00	7,60
Červená řepa	kg	-	-	-	15,00	15,10	15,10
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	8,90	14,00	10,30
Křen	kg	-	-	-	36,60	50,00	42,60
Květák	ks	10,20	16,00	13,80	10,20	39,00	17,40

Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy - pokračování tabulky

Datum zjištění ceny: 26. týden 2003

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácí produkce			z dovozu		
		minim.	maxim.	průměr	minim.	maxim.	průměr
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	18,80	18,80	18,80
Okurky nakládačky	kg	-	-	-	11,00	14,50	12,80
Okurky salátové	kg	-	-	-	11,00	17,00	13,00
Okurky skleníkové	kg	-	-	-	10,20	21,00	13,90
Paprika bílá	kg	-	-	-	33,40	63,00	44,20
červená	kg	-	-	-	50,00	69,00	58,10
zelená	kg	-	-	-	42,00	53,80	48,00
žlutá	kg	-	-	-	48,30	68,00	57,30
Pekingské zelí	kg	-	-	-	11,50	16,00	12,70
Pór	kg	-	-	-	29,00	37,40	33,20
Rajčata	kg	-	-	-	16,40	34,80	29,80
Salát hlávkový	ks	4,80	9,00	7,40	4,50	8,40	6,90
Salát ledový	ks	-	-	-	12,70	17,40	14,30
Zelí hlávkové bílé	kg	-	-	-	6,50	12,00	8,30
Zelí hlávkové červené	kg	10,90	12,00	11,50	-	-	-
Zelí kysané balené	kg	-	-	-	8,80	12,00	10,20
Zelí kysané volné	kg	-	-	-	9,00	13,20	11,50
Žampiony	kg	46,00	62,50	52,30	52,00	55,00	53,30

Poznámka : MJ = měrná jednotka. Odbytová cena je cena bez DPH.

Pomlčka = méně než 3 respondenti

 Pramen : TIS^{ČR} SZIF

Dovoz vybraných druhů zeleniny do ČR od 17.6. - 22.6. 2003

Druh zeleniny	DOVOZ celkem		z toho dovoz			
			EU		CEFTA	
	t	Kč/kg	t	Kč/kg	t	Kč/kg
Brokolice	15,7	17,80	12,3	19,50	2,7	10,30
Celer hlízový	103,3	11,00	100,0	10,80	3,3	14,90
Cibule	593,3	5,40	499,5	4,50	10,8	12,70
Česnek	133,9	13,60	-	-	1,5	23,40
Květák	153,7	9,20	62,5	10,30	91,1	8,50
Mrkev	563,6	6,40	542,0	6,50	0,1	32,00
Okurky salátové	1332,4	10,30	308,5	8,20	782,6	12,40
Paprika	490,9	33,70	338,6	36,30	111,9	31,90
Pór	127,6	18,00	127,6	18,00	-	-
Rajčata	1270,0	20,70	912,9	18,30	336,2	27,10
Salát hlávkový	34,6	16,10	31,6	16,90	2,9	7,50
Zelí hlávkové	190,4	4,60	146,3	4,20	44,0	6,00

Poznámka: GŘC zpětně provádí úpravu údajů o dovezeném zboží dle celních deklarací.

Pramen : Celní statistika

Čerpání celních kvót čerstvé zeleniny k 16.6. 2003

N á z e v	Země	MJ	Množství kvóty	% plnění
Preferenční kvóty				
Česnek	Maďarsko	kg	700 000	0,00
Hlávkový salát	Holandsko	kg	50 000	0,00
Křen	Maďarsko	kg	1 000 000	43,5
Květák a brokolice	Maďarsko	kg	200 000	0,00
Okurky	Bulharsko	kg	1 000 000	8,26
Okurky	Rumunsko	kg	1 000 000	14,7
Rajčata	Maďarsko	kg	1 000 000	0,72
Rajčata	Rumunsko	kg	1 200 000	0,00
Sladká paprika	Maďarsko	kg	3 000 000	6,98
Žampiony	Bulharsko	kg	100 000	0,00

Pramen : Agrospoj

Obchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny : 9.6. - 12.6.2003

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Zielona Góra	
		12.6.		10.6.		12.6		9.6.	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	1,80	2,00	2,60	3,00	1,00	1,20	1,80	1,80
Cibule bílá	kg	0,90	1,30	1,00	1,40	1,00	1,20	0,70	0,70
Červená řepa	kg	1,50	1,70	0,80	1,00	0,50	0,60	0,50	0,50
Mrkev	kg	0,80	1,40	1,00	1,60	1,00	1,40	1,00	1,00
Paprika červená D	kg	9,00	11,00	10,00	10,00	8,00	9,00	13,00	13,00
Paprika zelená D	kg	8,50	10,00	-	-	9,00	9,00	11,00	11,00
Paprika žlutá D	kg	9,00	11,00	-	-	8,00	9,00	13,00	13,00
Petržel	kg	2,50	3,00	3,00	4,50	3,60	4,00	2,10	2,10
Pór	kg	4,00	5,00	4,00	5,50	4,50	4,80	-	-
Rajčata	kg	3,90	4,50	4,30	4,50	2,70	3,00	-	-
Ředkvička	sv.	0,60	0,90	0,30	0,70	0,50	0,60	1,20	1,20
Salát hlávkový	ks	0,75	1,00	0,50	0,80	0,60	0,70	-	-
Žampiony	kg	4,00	4,50	4,00	5,00	3,50	3,75	4,50	4,50

Poznámka: D - dovoz

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny : 3.6.2003

USD/MJ

Druh	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	1 ks	0,70
Paprika červená	Španělsko	1 kg	3,09
Paprika zelená	Španělsko	1 kg	2,44
Paprika žlutá	Nizozemsko	1 kg	3,99
Zelí bílé	Nizozemsko	1 kg	0,31
Zelí červené	Nizozemsko	1 kg	0,29

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Światowy Rynek Owoców i Warzyw

USD = 3,74 PLN

Obchodní ceny zeleniny ve Španělsku - region Valencia

Datum zjištění ceny : 9.6.2003

EUR/MJ

Druh	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Celer s natí	1 kg	0,14	0,17
Cibule	1 kg	0,07	0,08
Cukety	1 kg	0,15	0,30
Květák	1 kg	0,22	0,35
Rajčata	1 kg	0,36	0,60
Paprika červená	1 kg	0,87	1,32
Paprika zelená	1 kg	0,51	0,95

Pramen: FAMMU/FAPA - Unijny i Swiatowy Rynek Owoców i Warzyw

EUR = 4,39PLN

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 5.6. 2003

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Stuttgart
Brokolice	Německo	100 kg	95-120	120-150	120-150	135-160
Celer	Německo	100 kg	55 - 65	48 - 50	50 - 60	50 - 70
Cibule	Nizozemsko	25 kg	7,5 -9	7,5-8,5	8,5-10	9,7-11
Česnek	Španělsko	100 kg	180-240	220-240	200-240	-
Čínské zelí	Německo	100 kg	35 - 45	55 - 60	45 - 55	32 - 42
Kopr	Německo	100 sv.	15 - 18	18 - 20	15 - 18	20 - 25
Květák	Itálie	6 ks	3 -4,2	3 - 4	3,5-4,5	3,3 -4
Mrkev	Německo	100 kg	35 - 45	40 - 45	38 - 48	43 - 50
Pažitka	Německo	100 sv.	15 - 18	18 - 20	15 - 18	16 - 20
Petržel	Německo	5 kg	6,5-11	6 - 8	7 - 10	8 - 9
Pór	Francie	100 kg	130-145	130-140	120-140	130-160
Ředkvička	Itálie	100 sv.	24 - 30	23 - 25	23 - 28	28 - 36
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	25 - 35	45 - 50	45 - 65	35 - 45
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	24 - 34	35 - 40	28 - 40	32 - 40
Žampiony	Německo	100 kg	220-400	220-260	220-380	200-280

Poznámka : MJ = měrná jednotka, ks = kus, sv. = svazek

Pramen: ZMP - Obst & Gemüse

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 25.6 2003

1 EUR - 31,475

100 SKK - 75,570

1 PLN - 7,047

1 USD - 27,246

Vydavatel:	Odpovědný pracovník	Komoditní manager
TIS^{ČR} SZIF Státní zemědělský intervenční fond Ve Smečkách 33 Praha 1, PSČ 110 00	Ing. Robert Zavadil tel: 222 871 509 e-mail: zavadil@szif.cz	Ing. Šárka Rumánková tel: 222 871 428 fax: 222 871 536 e-mail: rumankova@szif.cz

 Rozmnožování a publikování informací je možné jen po písemné dohodě s TIS^{ČR} SZIF.

 V rámci urychlení toku informací prosíme odběratele bulletinu, kteří mají k dispozici E - mail adresy, o jejich poskytnutí vydavateli TIS^{ČR} SZIF.